

El Butlletí

de les Borges

Butlletí d'informació municipal | Agost 2018 | Num. 20

www.lesborgesblanques.cat



Ajuntament de
les Borges Blanques

Gent de les Borges:

ROCÍO GONZÁLEZ, la lluitadora incansable que ha vençut l'ictus

JOAN VILATUBA, l'ànima de les Bitlles a les Borges

L'alcalde Mir demana la gratuïtat de l'AP-2 per als garriguencs

Quatre noves línies de subvencions per a incentivar el comerç i la creació d'ocupació



Finalitzen les obres del nou Centre d'Entitats de les Borges

ESPECIALS

Especial
Pressupostos
Participatius

NOTÍCIA

Manel Cazorla,
nou entrenador del
Futbol Club Borges
en la segona
temporada a la
Catalana

REPORTATGES

El president Torra
a la Festa Major
2018 i actuacions
més destacades del
Pla de Barris

LES GARRIGUES

Èxit de participació
en la 2a edició de
"Les Garrigues
en Flor"

Sumari

Butlletí d'informació municipal | Agost 2018 | Num. 20

EDITORIAL

El nou Centre Històric..... 3

ALCALDIA

Les Borges dobra les seves inversions previstes aquest 2018.... 4

GOVERNACIÓ

Les Borges estrena el nom de la Plaça de l'1 d'Octubre..... 7

PROMOCIÓ ECONÒMICA

Quatre noves línies de subvencions per a incentivar el comerç i la creació d'ocupació..... 8

EDUCACIÓ I JOVENTUT

Les Borges estrena subseu de l'Escola Oficial d'Idiomes a l'INS Josep Vallverdú..... 9

URBANISME I ESPORTS

Finalitzen les obres d'arranjament a l'entorn de l'església..... 10

BENESTAR SOCIAL I SALUT

Conveni amb Talma per a facilitar la inserció laboral de persones de risc d'exclusió..... 11

GENT DE LES BORGES

Rocío González, la lluitadora incansable que ha vençut l'ictus
Joan Vilatuba, l'ànima de les Bitlles borgenques..... 12-13

AGRICULTURA I VIES PÚBLIQUES

Obres per arranjar els voltants de l'Escola Agrària i els camins de reg..... 14

CULTURA

La primera edició de "Lo Festivalet", tot un èxit de participació..... 15

ELS ACTES VISTOS PER ÀNGEL PERELLÓ

Recull fotogràfic de les activitats dels darrers mesos..... 16-17

ESPECIAL FESTA MAJOR 2018

Especial Festa Major 2018..... 18-19

ESPECIAL PLA DE BARRIS

Especial Pla de Barris 20

ESPECIAL PRESSUPOST PARTICIPATIU

Especial Pressupost Participatiu..... 21

COMARCA

Èxit de participació en la 2a edició de "Les Garrigues en Flor"..... 22

OPINIÓ GRUPS MUNICIPALS

Opinió grups Municipals..... 23

Telèfons d'interès

Ajuntament de les Borges Blanques

Telèfon: 973 142 850

Polícia Local

Telèfon: 973 142 854

Emergències

112 (Bombers i Mossos d'Esquadra)

Centre d'Assistència Primària

Telèfon: 973 142 033

Edita

Ajuntament de les Borges Blanques

Producció

Com Consultoria

Impressió

Grafix, Serveis gràfics i digitals

Amb la col·laboració de



Diputació de Lleida



ACUDITECA

Ermenegol



grup falco

Tràmits administratius · Gabinet jurídic, fiscal i laboral · Corredoria d'assegurances

Pl. Ramón Arqués, 6 - 25400 Les Borges Blanques (LLEIDA)

Telèfons: 973 14 01 71 - 973 14 09 59 · Fax: 973 14 25 68

grup-falco.com

El nou Centre Històric


De mica en mica, i gràcies a una rigorosa gestió econòmica que no ha estirat mai més el braç que la màniga, i que ha evitat despeses supèrflues o innecessàries, la capacitat inversora de l'Ajuntament de les Borges s'ha anat recuperant i en els darrers anys hem transformat la imatge de la ciutat. A més a més, amb la col·laboració d'altres administracions hem pogut arranjar el nostre emblemàtic Centre Històric, com podreu comprovar en aquest número, ja que en els darrers 8 anys hi hem invertit més d'un milió d'euros, per renovar carrers, enllumenat i, quan ha calgut, conduccions de sanejament, telefonia i aigua, entre altres.

Així, ara disposem d'un entorn més acollidor, amable, segur i còmode per als que hi vivim, alhora que bonic d'ensenyar a tots els que el volen venir a veure, ja sigui per l'atractiu del nostre potencial agroalimentari, per la cada vegada més potent i interessant oferta cultural o, senzillament, pel dinamisme que generen les nostres entitats esportives i socials.

Per tot plegat, aquesta Festa Major 2018 hem volgut convidar al president Quim Torra a presentar públicament la nova marca turística de les Borges que, juntament amb les noves línies de subvencions per a promoure i dinamitzar l'economia local, i els mercats, rutes i fires que organitzem periòdicament, han de contribuir a generar més riquesa i ocupació, per deixar enrere definitivament els efectes de la dura i sovint injusta crisi econòmica que hem hagut d'afrontar.

“ara disposem d'un entorn més acollidor, amable, segur i còmode per als que hi vivim, alhora que bonic d'ensenyar”

Tot plegat, acompanyat de nous equipaments com el Centre d'Entitats, que ha de contribuir a fer més fàcil la vida al nostre teixit associatiu, així com els nous serveis com els cursos de l'Escola Oficial d'Idiomes, i els nous ajuts per evitar que ningú es quedi massa enrere o desatès. Igualment, la bona tasca dels agents de la Policia Local vetllant incansablement per preservar la nostra seguretat i una correcta convivència, i les inversions en millores de camins, s'afegeixen a una respectuosa gestió dels símbols i a la reivindicació a través dels espais públics de l'alliberament dels nostres presos polítics, el retorn dels exiliats, així com la demanda de majors quotes de llibertat i democràcia, com ho vam demostrar l'1 d'octubre del 2017. Aquestes són només algunes de les darreres novetats que han afectat la gestió municipal i que, a través d'aquest butlletí us recordem i expliquem per al vostre coneixement i valoració, acompanyades dels reportatges i informacions que esperem que us siguin útils. ■



**C/Via Aurèlia, 31 (entrada per C/ Prat de la Riba)
Les Borges Blanques
Telèfons 973143590 · 645783282
www.borgesvet.com
contacte@borgesvet.com
www.facebook.com/borgesvet**

- ✿ Medicina interna
- ✿ Dermatologia
- ✿ Oftalmologia
- ✿ Cirurgia de teixits tous
- ✿ Neurologia
- ✿ Nutrició
- ✿ Medicina preventiva
- ✿ Geriatria
- ✿ Pediatria
- ✿ Etologia
- ✿ Radiologia
- ✿ Anàlisis clínics
- ✿ Visites a domicili
- ✿ Botiga especialitzada

Matins de dilluns a dissabte de 9.30 a 13.30
Tardes de dilluns a divendres: hivern de 16 a 20, estiu de 17 a 20

S'executaran obres per valor d'1.897.000 euros, en lloc dels 889.948,72 euros pressupostats inicialment

LES BORGES DOBLA LES SEVES INVERSIONS PREVISTES AQUEST 2018

L'ajuntament té previst multiplicar per més de 2 les inversions aprovades inicialment en el seu pressupost. Finalitzades les obres de substitució del terra i en alguns casos el clavegueram existent deficient, a hores d'ara ja comencem a disposar d'alguns espais al voltant del nostre Centre Històric més còmodes i amables amb les persones, amb major atractiu per als visitants i que ens permeten posar en valor destacats elements del nostre patrimoni com és l'església parroquial, el cementiri vell, el Castell Alt, la Vall de la Femosa, i l'Espai Macià, entre altres.

A més a més, amb la notícia de l'allargament fins a finals del 2019 del nou termini d'execució del Pla de Barris de la Generalitat, podem seguir atenent noves peticions de subvenció per a façanes, donada la bona acollida que ha tingut

la iniciativa per part de la ciutadania i al fet que encara hi

encara hi hagi partida econòmica disponible. Igualment, dins d'aquesta previsió d'ampliació d'obres s'està analitzant amb els tècnics municipals quines actuacions es poden incloure dins d'aquesta mateixa anualitat 2018. Aquí des de l'Equip de Govern voldríem donar cabuda a la millora del carrer Hospital, per finalitzar aquesta anella de renovació del terra dels vials del Nucli Antic, aprofitant que ja estava prevista en el Pla de Barris. A la vegada, i fora d'aquest àmbit pròpiament, també tenim la voluntat de renovació i ampliació del Bar "Els Jardins", al Passeig del Terrall, per finals de temporada d'estiu. Una obra que ens sembla tan necessari com convenient, després de més de 40 anys de la seva implantació, a la vista de l'evolució del servei de cafeteria i també per la seva estratègica ubicació, dins d'aquest recinte tan emblemàtic i concorregut.



■ El carrer i la Plaça Abadia, una vegada finalitzats els treballs de millora



■ El carrer Concepció Soler amb els treballs d'arranjament finalitzats

Altres actuacions immediates

També cal recordar que estan en període de finalització de projecte, la construcció del nou camp per a futbol 7 i d'un Mini, ambdós amb gespa artificial, pensats per la impossibilitat de poder atendre amb el camp actual totes les necessitats locals i comarcals amb l'escola de futbol. De la mateixa manera, reforçarem la calefacció del pavelló de l'oli amb un nou sistema, que funciona amb gas de ciutat, per corregir les deficiències produïdes en celebracions com el ball, fires, representacions artístiques i culturals, entre altres.

També està al final de la licitació la primera fase de remodelació i enjardinament de l'avinguda Francesc Macià, amb la renovació de l'enllumenat inclosa, i a l'hora la millora del carrer Marinada, amb noves i més amplies voreres, i la substitució dels serveis de telefonia i comunicació via cable.

Per tant, parlem d'un total d'inversions per valor d'1.897.000 euros per aquest any, quan al pressupost inicial la previsió era de 889.948 euros, això significa des de l'àmbit públic un 213% d'increment, més l'aportació dels privats especialment amb el tema de les façanes, tot plegat una injecció important per l'economia local, i les nostres empreses i comerços. ■

L'Alcalde també exigeix al nou subdelegat de l'Estat, José Crespín, l'alliberament dels presos polítics

MIR DEMANA A FOMENT LA GRATUÏTAT DE L'AP-2 PER ALS GARRIGUENCS

Atesa l'elevada sinistralitat que segueix patint la carretera N-240, l'alcalde del consistori va reclamar al Ministeri de Foment la gratuïtat de l'AP-2 per a tots els residents de les Garrigues, almenys fins que acabi la concessió de l'auto-pista, prevista per a l'any 2021.

Mir va indicar que, juntament amb la desviació de camions de l'N-240 entre les Borges i Montblanc a l'AP-2, "l'exempció del peatge per a vehicles lleugers, és una mesura complementària que ajudaria a descongestionar l'N-240 i, sobretot, a millorar la seguretat en els desplaçaments. Una mesura temporal fins que no arribi la duplicació prevista del tram entre les Borges i Lleida", que solucionarà definitivament els problemes de mobilitat i ens permetrà seguir progressant econòmicament i a nivell social.



■ Enric Mir en un tram de l'N-240, plena de camions

Reunió reivindicativa amb el nou subdelegat del govern

D'altra banda, en una trobada a les Borges amb el subdelegat del govern espanyol a Lleida, José Crespín, Enric Mir va reclamar-li la necessitat de desdoblar l'N-240 per tal de millorar la seguretat d'aquesta via. L'alcalde també va aprofitar la reunió per demanar a Crespín finançament, a través de l'1,5% d'inversió cultural, per al nou teatre polivalent municipal que té previst iniciar-se el pròxim any. Finalment, va recordar a Crespín el malestar que hi ha entre la majoria de la societat borgenca per la situació dels presos polítics catalans i va exigir-li l'alliberament dels presos polítics catalans i el retorn dels exiliats.

Les millores al Centre Històric continuaran a les Borges amb l'allargament del Pla de Barris

El Ple de les Borges Blanques va aprovar el 26 de juliol la pròrroga que servirà per a realitzar millores i arranjar alguns carrers més del Centre Històric de les Borges, en funció del que els tècnics valorin i del que la disponibilitat pressupostària permeti. Amb aquestes actuacions es pretén donar continuació a les actuacions de dignificació del casc antic del municipi, complementant les inversions dutes a terme en el marc del Projecte d'Intervenció integral del Barri del Casc Antic i de l'Entorn Urbà Històric de la capital de les Garrigues.



■ La nova il·luminació de la passarel·la de la via del tren de les Borges

Nova il·luminació a l'entorn de la via del tren

L'Ajuntament ha reforçat la il·luminació del pont i la passarel·la per a vianants de la via del tren, per tal d'augmentar la seva seguretat quan transiten per aquest punt, ja que quedava poc segur i en precari a partir del vespre.

Així, el consistori ha millorat la il·luminació de la vorera del pont que travessa la via, el Canal d'Urgell i l'Avinguda Santiago Russiñol, la passarel·la per a vianants que connecta el pont amb el camí de la Font Vella. Concretament s'hi ha instal·lat 12 noves faroles a la vorera del pont, el camí de baix i la passarel·la, on al sostre també s'hi ha ubicat 8 projectors en els diferents trams. ■

Millora de la seguretat a l'entorn del Canal d'Urgell i dos dies de dol per la mort d'un infant en una piscina

L'ARXIU COMARCAL DE LES GARRIGUES, A LICITACIÓ DURANT EL PRIMER TRIMESTRE DE 2019



■ La directora general de Patrimoni Cultural, Elsa Ibar, amb l'alcalde de les Borges, Enric Mir, entre altres

La directora general de Patrimoni del Departament de Cultura, Elsa Ibar, en una reunió amb l'alcalde i altres membres de l'Equip de Govern, va anunciar que les obres del futur Arxiu Comarcal de les Garrigues, amb tota probabilitat, es trauran a licitació durant el primer trimestre del 2019. Ibar va exposar que, arran de l'aplicació de l'article 155, el projecte s'ha endarrerit uns mesos però que, com va anunciar la consellera de Cultura, Laura Borràs, durant la presentació del Pla de Govern 2018-2021 al Parlament, l'equipament és una de les prioritats del nou executiu en matèria cultural.

El projecte executiu del futur arxiu, que s'ubicarà al solar de l'antiga caserna de la Guàrdia Civil, entre altres usos locals ha de tenir, sobretot, la funció de conservació de material històric de valor i de custòdia dels expedients administratius dels ajuntaments de la comarca.

Les Borges reforça la seguretat de l'entorn del Canal d'Urgell

Per tal de millorar la seguretat a la població i evitar possibles caigudes o accidents, donada la proximitat d'un grup d'habitatges amb nombrosos infants, l'Ajuntament de les Borges Blanques ha instal·lat una nova tanca metàl·lica, de més de 100 metres de llargada per 1,50 metres d'alçada, de separació amb el Canal d'Urgell, a l'alçada del carrer Ramon Cornudella.



■ La nova tanca de seguretat del Canal d'Urgell al carrer Ramon Cornudella de les Borges

Les Borges decreta dos dies de dol per la mort d'un infant a la piscina d'un club esportiu

L'Equip de Govern va decretar dos dies de dol a la localitat, arran de la mort, el dijous 16 d'agost, d'un infant del municipi garriguenc dels Omellons, a la piscina del Club Tennis Borges, mentre estava realitzant unes estades multiesportives a les instal·lacions de l'entitat.

Fins al lloc dels fets s'hi va traslladar personal mèdic del CAP, un helicòpter del SEM i diverses patrulles de Mossos i Policia Local, que van intentar reanimar l'infant de 7 anys d'edat, durant una hora i mitja. Des del jutjat de Lleida van obrir una investigació per a determinar les causes exactes que haurien provocat l'ofegament del nen.

L'alcalde borgenc, Enric Mir, acompanyat de diversos regidors de la capital garriguenca, des del lloc dels fets va informar que durant dos dies quedaven suspesos tots els actes públics, que les banderes onejarien a mitja asta i amb un crespó negre, com a mostra de condol i respecte cap als familiars de l'infant, els responsables del club esportiu borgenc, organitzador de les estades, i el conjunt de les poblacions dels Omellons i Arbeca, d'on eren els pares del nen. ■

La Policia Local frustra un intent de robatori gràcies a la col·laboració ciutadana

LES BORGES ESTRENA EL NOM DE LA PLAÇA DE L'1 D'OCTUBRE

La capital de les Garrigues va rebatejar el dissabte 26 de maig la "Plaça de la Constitució" que, des de la data, passa a anomenar-se "Plaça de l'1 d'octubre" en honor als fets ocorreguts durant el referèndum català.

El canvi de plaques amb el nou nom de la "Plaça de l'1 d'octubre" va ser una iniciativa organitzada pel Comitè de Defensa de la República (CDR) de les Borges Blanques. L'acte institucional va anar seguit d'una actuació dels Diables Els Borjuts que van amenitzar la jornada en la qual també es van programar actes oberts a tots el públics com ara un vermut republicà i un espectacle amb batucada a càrrec del Grup de Diables de Recerca.

A més a més, durant la tarda es van programar activitats com un passi de documentals, un taller de com desmuntar notícies falses, un berenar per als més petits i una xerrada sobre seguretat digital.

Caminada de descoberta a l'espai dels Bessons

Igualment, el mateix dissabte va tenir lloc una caminada de descoberta i reivindicació de l'Espai Natural Protegit dels Bessons, organitzada per Centre Excursionista Borges-Garrigues, l'Ateneu Popular Garriguenc, La Banqueta i el Club Ciclista Colla la Pedalada, de Juneda, Boira Experience i Espais Naturals de Ponent.



■ La nova plaça 1 d'octubre plena de gent durant el seu renombrament

La Policia Local impedeix un intent de robatori als pisos del carrer La Font

Dues patrulles de la Policia Local i tres dotacions dels Mossos d'Esquadra van identificar el 15 de juny a dues persones no veïnes del municipi que s'havien endinsat en un bloc de pisos del carrer La Font per furtar, tal com més tard van reconèixer els individus davant les autoritats.

Un veí del mateix carrer va donar la veu d'alarma quan encara no havien pogut sostreure res dels immobles. D'aquesta manera, els cossos policials van poder iniciar una cerca per l'interior dels edificis fins trobar els presumptes lladres en el moment en què es disposaven a fugir pel carrer de la Cavalleria, a la part posterior del bloc de pisos.

Durant l'actuació, es van identificar els dos individus i se'ls va intervenir diverses eines que possiblement utilitzaven per a executar els robatoris. ■



es transforma

Ceina #29 anys

Un grup de centres de formació, amb experiència a tot el territori que et permet CERTIFICAR la teva formació.

#LAFORMACIÓETTRANSFORMA

- British/ Ceina formació Les Borges Blanques:
C/ de la Indústria, 8
25400 Les Borges Blanques
Telf. 973 142 496- 973 710 385
- British/ Ceina formació Mollerussa:
Passatge Compositor Beethoven, 8
25230 Mollerussa
Telf. 973 710 385
- Ceina Escola d'Oficis:
Carrer Ponent, 20
25230 Mollerussa
Telf 973 712 790

www.ceina.com

Milliores en la fibra òptica del CEI, un centenar de comerços participen en la campanya 'Barris antics' i IV Ruta de la Tapa

QUATRE NOVES LÍNIES DE SUBVENCIONS PER A INCENTIVAR EL COMERÇ I LA CREACIÓ D'OCUPACIÓ

L'Ajuntament de les Borges ha convocat quatre línies de subvencions per a incentivar la implantació de nous comerços al municipi, potenciar la creació d'ocupació i també rehabilitar habitatges per a destinar-los a la vivenda.

La primera subvenció està dirigida a les persones físiques i jurídiques que vulguin establir nous comerços o desitgin millorar-ne els existents, durant el 2018. Per a optar a les ajudes, els locals han de ser de planta baixa i només s'acceptarà una sol·licitud per beneficiari. La quantia de les ajudes vindrà determinada en funció de la inversió que pot arribar a ser de fins a 5000 euros. La segona línia de subvencions va dirigida als propietaris de locals en planta baixa dins del nucli urbà que poden optar a una subvenció de 300 euros si decideixen llogar el seu espai per a usos comercials.

D'altra banda, també hi ha en marxa subvencions per a autònoms i empreses que tinguin la seva seu al municipi i desitgin contractar nou personal durant el 2018. En concret, el consistori concedeix 1.000 euros per a la contractació de nous treballadors a jornada completa amb un mínim d'un any de contracte, i 500 euros per a la contractació de joves que vulguin realitzar pràctiques d'una durada mínima de 6 mesos. A més, també ha obert una convocatòria d'ajudes per a joves de fins a 35 anys que vulguin rehabilitar la seva vivenda habitual.

El CEI de les Borges millora la fibra òptica i incorpora una nova empresa

El Centre d'Empreses Innovadores (CEI) de les Borges millora la fibra òptica per a donar servei als nous usuaris del viver. Una de les últimes empreses a incorporar-se ha estat Lorette Group, un negoci enfocat a l'assessorament d'imatge i a la venda de roba femenina.

A més a més, al llarg de l'any, el centre ha organitzat diferents càpsules formatives per a la millora de la gestió empresarial; l'última, dedicada al WhatsApp.



■ Imatge dels premiats en la campanya "Barris Antics"



■ Participants durant la IV edició de la Ruta de la Tapa al Terrall.

Un centenar de comerços participen en la campanya 'Barris antics'

Per tercera vegada consecutiva, Borges va participar en la campanya de dinamització comercial "Barris antics: molt per descobrir, molt per oferir", en la qual s'hi van adherir 98 comerços borgencs i es van repartir 38 premis.

La IV edició de la Ruta de la Tapa culmina amb un gran èxit de públic

Després de dos intensos caps de setmana i la festa final del divendres, 27 de juliol, al Terrall, en què es van vendre més de 2.500 tapes, els 12 bars participants van valorar molt positivament la Ruta de la Tapa, que enguany va celebrar la seva quarta edició amb èxit de participació. ■

Taller PEÑA

- Treballs metàl.lics, serralleria
- Reixes, baranes i escales
- Treballs amb forja
- Motors per a portes
- Portes seccionals - corredisses - ballesta

Av. Francesc Macià, 19 • Tel. 973 143 253 - 626 843 665
25400 Les Borges Blanques • penyagasol@hotmail.com

Millores a la Biblioteca de les Borges pel centenari de la primera construcció

LES BORGES ESTRENA SUBSEU DE L'ESCOLA OFICIAL D'IDIOMES A L'INSTITUT JOSEP VALLVERDÚ

El pròxim curs escolar, els alumnes majors de 16 anys que ho desitgin, podran realitzar els estudis d'anglès de l'Escola Oficial d'Idiomes a les instal·lacions de l'INS Josep Vallverdú gràcies a la creació d'una subseu de l'EOI a les Borges Blanques. L'oferta, que s'iniciarà al setembre, permetrà cursar 2on i 3er d'anglès a la capital garriguenca, per donar resposta des de la iniciativa pública, a la gran demanda en idiomes tant al municipi com a la comarca, que fa que els estudiants actualment s'hagin de desplaçar a l'EOI de Lleida.

En aquesta línia, els Pavellons de l'Oli i Francesc Macià van acollir, el dia 4 de juny, 194 alumnes provinents dels centres educatius de tota la comarca, per a celebrar la quarta edició de l'"English Day". Es tracta d'un projecte dut a terme pels mestres d'anglès dins el Seminari de coordinació "Garrigues in Touch (GIT)", inclòs en el Pla de Formació de Zona de les Garrigues.

D'altra banda, l'INS Josep Vallverdú i l'Ajuntament col·laboraran en la construcció de dos pous d'aigua potable a l'Índia. L'actuació té un import de 910 euros i es farà a través de l'ONG Fundació Daniel Shah & Núria Toneu, a la població de Kalyanpur Parganas Sud, a l'estat de West Bengal.

Millores a la Biblioteca de les Borges pel centenari de la primera construcció

Amb motiu de la celebració dels cent anys de la construcció de la Biblioteca Popular de la Mancomunitat, l'Ajuntament ha realitzat un seguit de millores en l'edifici actual, ja que la biblioteca del 1918 va ser destruïda per un bombardeig durant la Guerra Civil.

Paral·lelament i comptant amb subvencions de la Generalitat i l'Ajuntament, s'han adquirit 9.000 euros en llibres, DVD i CD, s'han renovat la pàgina web i les xarxes socials, s'han comprat ordinadors per al personal del centre i també s'ha incorporat un nou ordinador a la sala infantil per als usuaris.

Igualment, el consistori preveu seguir amb les millores mitjançant la reposició dels elements de fusteria de la Sala Maria Lois, el pintat de les escales i l'enllumenat de la façana, obra de l'artista borgencà Carme Benet, ja que en els mesos d'hivern la zona queda molt fosca a partir de mitja tarda.

D'altra banda, la Biblioteca va participar el 25 de maig a la Supernit de les biblioteques, una iniciativa per fomentar la lectura entre el públic infantil, en la qual hi van participar 277 biblioteques de 207 municipis diferents. ■



■ La IV edició de l'English Day va reunir 194 alumnes als pavellons de les Borges



■ Grup escolar en una sessió de conta contes a la Biblioteca de les Borges

**CONSUM ELEVAT? FUM NEGRE?
FALTA DE POTÈNCIA?**

El seu problema és la "carbonilla", **EL COLESTEROL DELS MOTORS**, aquesta es va acumulant en l'interior del motor i en les peces involucrades en el procés de combustió i evacuació, creant falles difícils de detectar, resoldre i provocant **costoses avaries i augments injustificats de consum.**

**VOL QUE EL SEU VEHICLE RECUPERI
LES PRESTACIONS INICIALS?**

Tenim la solució!

Li oferim la més avançada tecnologia en la **DESCARBONITZACIÓ DEL SEU MOTOR** amb l'equipament més modern del mercat a un preu sorprenent.

Tel.: 973 142 457  640 537 175

ALÀ AUTO-BORGES, S.L.

Avgda. Francesc Macià, 36 · 25400 Les Borges Blanques
www.alaaautoborges.com - taller@alaaautoborges.com

Rehabilitació dels carrers Josep Soler i Concepció Soler i nou entrenador pel Futbol Club Borges

FINALITZEN LES OBRES D'ARRANJAMENT DEL CARRER SANTA VEDRUNA, A L'ENTORN DE L'ESGLÉSIA DE LES BORGES

Les Borges Blanques ha finalitzat l'arranjament del carrer Santa Vedruna, ubicat al Centre Històric de la població, al costat de l'església, que forma part d'una actuació de reforma de l'entorn més turístic de la capital garriguenca, juntament amb la urbanització de la plaça Abadia i del carrers Abadia i Carnisseria.

Les obres, incloses en el Pla de Barris es van iniciar a mitjans d'abril i les ha executat un constructor local per un import final de 65.084,52 euros, IVA inclòs. Destaquen la substitució dels paviments existents i l'anivellament de la calçada i les voreres amb materials similars als utilitzats a la plaça Abadia, al carrer Abadia i al carrer Carnisseria, amb la finalitat d'integrar tot l'àmbit al voltant de l'Església de l'Assumpció de Maria i l'alineament de la façana d'aquesta. També s'ha dut a terme la substitució de la claveguera, que ha comportat la millora de la subbase del paviment del carrer, i s'han substituït finalment les escomeses d'aigua potable de totes les vivendes del carrer.



■ El carrer Santa Vedruna de les Borges amb els treballs d'arranjament finalitzats

Rehabilitació dels carrers Josep Soler i Concepció Soler, al Centre Històric

Per la seva banda, l'Ajuntament de les Borges també ha arranjat els carrers Josep i Concepció Soler del Centre Històric, que connecten l'Espai Macià amb la Plaça de l'1 d'octubre.

Amb aquest projecte, s'han enderrocat les voreres i la calçada, i això ha permès renovar les xarxes respectives de clavegueram i aigua potable. Els treballs han dotat els dos carrers d'un caràcter urbà i semi-peatonals per tal de seguir contribuint a revitalitzar la zona i el comerç del centre.

Manel Cazorla, nou entrenador del Futbol Club Borges en la segona temporada a 1a Catalana

El Futbol Club Borges va presentar el 27 de juny el seu nou entrenador, Manel Cazorla, qui serà l'encarregat de preparar l'equip per aconseguir l'objectiu de mantenir-se a la màxima categoria del futbol català, en el seu segon any consecutiu a la 1a Catalana.

Cazorla tindrà com a principal repte igualar els grans resultats obtinguts per l'exentrenador Joan Roca la temporada passada, on van quedar en 8a posició, de 17 equips, gràcies als 50 punts que van obtenir en el seu debut a 1a, després de militar molts anys en categories inferiors. ■



■ La directiva i els responsables municipals, amb el nou equip tècnic del FC Borges

BELLMUNT
CONSTRUCCIONS

Donem forma a les idees

Oficina 973 14 03 01
Josep Ma Bellmunt 699 943 406
Gerard Bellmunt 652 793 494

bellmunt@bellmuntconstruccions.com
Passatge de l'Oli, N 1, 5-3 - Les Borges Blanques

Tercera edició de l'exposició Creativitat i Salut Mental i renovació del conveni per evitar la interrupció del servei d'aigua

LES BORGES SIGNA UN CONVENI AMB TALMA PER A FACILITAR LA INSERCIÓ LABORAL DE PERSONES AMB RISC D'EXCLUSIÓ



■ L'alcalde de les Borges dona la benvinguda a l'Associació Talma al CEI de la capital garriguenca

L'Ajuntament de les Borges ha signat un conveni de col·laboració amb l'associació Talma que permetrà a una persona de l'entitat realitzar pràctiques com a auxiliar a la Biblioteca pública Marquès d'Olivart. En concret, el conveni estableix un període de pràctiques a la Biblioteca de les Borges, situada al passeig del Terrall de la capital de les Garrigues. Les pràctiques es duran a terme del 16 de juliol a l'11 d'octubre i tindran una durada diària de 5 hores.

L'Associació Talma té per finalitat l'atenció, el suport i la prestació de tot tipus de serveis a persones amb discapacitats, trastorn mental i/o risc d'exclusió social de la comarca de les Garrigues, per tal de millorar-ne la qualitat de vida i integrar-les dins la comunitat. Des d'aquest abril, l'entitat ha instal·lat el seu nou servei de formació i d'inserció sociolaboral al CEI de les Borges.

Tercera edició de l'exposició Creativitat i Salut Mental i taula rodona sobre els refugiats sahrauís

La Sala Maria Lois de la Biblioteca va acollir del 31 de maig fins al 22 de juny, la tercera edició del projecte Creativitat i Salut Mental, una exposició col·lectiva que abasta el tema dels diferents trastorns i malalties mentals. La inauguració va comptar amb la conferència "El poder de l'art" a càrrec de l'escultora Maria Lluïsa Puig Romero. L'artista va abordar el tema de la creació artística com a instrument terapèutic.

Seguint en l'àmbit socioeducatiu, el passat 1 de juny va tenir lloc a la capital garriguenca una taula rodona sobre refugiats sahrauís. Durant l'acte, membres de l'Associació Lleida pels refugiats, així com la Delegació catalana de la Lliga d'estudiants sahrauís van aportar testimonis i informació de primera mà sobre la situació i van presentar el projecte "Vacances en pau".



■ L'exposició col·lectiva del projecte Creativitat i Salut Mental a la Sala Maria Lois

Les Borges i SOREA renoven el conveni per evitar la interrupció del servei d'aigua

L'Ajuntament de les Borges i SOREA, prestadora de serveis relacionats amb el cicle integral de l'aigua de les Garrigues, han renovat el conveni que possibilita l'accés de les persones usuàries del servei municipal d'abastament d'aigua en situació de vulnerabilitat econòmica als ajuts dels Fons de Solidaritat posat en marxa per les dues insitucions.

Les aportacions dels organismes es destinaran a la liquidació total o parcial del deute corresponent a la factura del servei municipal d'aigua de les famílies en situació de vulnerabilitat, acreditada pels Serveis Socials de l'Ajuntament.

En el transcurs de la jornada, a la que també s'hi van atansar nombroses persones de les Borges, es va servir un esmorzar popular per a les puntaires, a més a més de coca amb xocolata, i cafè amb llet per a tots els assistents de forma gratuïta. Cap al final del matí hi va haver l'habitual sorteig de tots els productes cedits pels establiments i l'Ajuntament de les Borges, que cada any col·laboren amb aquesta gran festa de les Dones de la Rosada. ■



Laboral | Fiscal | Comptabilitat | Assegurances

C/ Ensenyança, 24 Baixos • 25400 Les Borges Blanques • T. 973 140 119

Llar. On sentir-se com a casa



T. 973 140 119

FINQUES BORGES
GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

C/ Ensenyança, 24 Baixos - 25400 Les Borges Blanques

ROCÍO GONZÁLEZ, la lluitadora incansable que ha vençut l'ictus

La Rocío González és una borgenca nascuda el 2 de setembre de 1980 que, amb tan sols 32 anys i només cinc dies de diferència, va haver de fer front a les dues experiències més transcendents de la seva vida. L'una, molt dolça: el dia 3 de gener de 2013 naixien per cesària les seves bessones. L'altra, traumàtica i difícil de comprendre: tot just estrenada la maternitat, el 8 de gener del mateix any, un ictus l'enviava a l'UCI, provocant-li la pèrdua de mobilitat del costat dret i la impossibilitat de parlar durant mesos. Després de més de tres anys de lluita contra les seqüeles del vessament cerebral, l'any 2016, la Rocío va veure la necessitat de contar la seva història i fer públic com havia estat el procés de recuperació. Una manera d'alliberar-se, posar paraules als sentiments i deixar enrere pesos innecessaris per agafar forces i tornar a començar. I aquí neix *Con dos cojones. Ictus. Mi historia*, un llibre autoeditat on aquesta valenta borgenca explica com aconsegueix fer front a l'ictus i com és la seva lluita per aconseguir, en la mesura del possible, una vida gairebé "normal".

En el llibre, protagonista explica que, després d'un mes a l'UCI de l'Hospital Arnau de Vilanova, va passar tres mesos a l'Institut Guttmann de Barcelona fent rehabilitació:

"Portava un mes sense les meves filles i havia de separar-me'n de nou. Al principi no ho podia assimilar, la situació se'm va fer molt dura". "A més a més —explica la Rocío— tot sovint venia gent a veure'm a casa i jo no m'hi podia comunicar. Estava dues hores per fer una frase, no sabia conjugar els verbs i l'únic que volia és estar a soles amb les meves filles".

Per a ella, el llibre és més que la seva història, és una via d'escapament, d'alliberació. "Vaig veure que el fet d'escriure feia que m'oblidés del dolor. M'anava bé pensar com havia de dir les coses perquè, tot aquell procés, m'alliberava del patiment".

Del relat se'n va fer una primera tirada de 500 exemplars i ja se n'han imprès 400 més. De fet, la presentació del llibre, que va omplir la sala Maria Lois de les Borges el desembre del 2016, va suposar un abans i un després per a la Rocío: "enfrentar-me de nou a parlar davant de tanta gent i que tothom veiés com era, em va ajudar a superar els complexos que tenia per la falta de mobilitat i per la dificultat de parlar".

De mica en mica, aquesta lluitadora incansable ha anat recuperant la parla i, ara, tot i que encara té el costat dret immobilitzat i ja no pot tornar a dedicar-se a la feina d'administrativa que tenia, duu una vida força quotidiana: "condueixo, he après a doblegar els mitjons amb la boca, planxo, cuino, em vesteixo i tinc cura de les nenes". El seu home, el David, ha estat una ajuda cabdal en tot el procés: "Sabia que m'estimava però amb tot això he pogut comprovar fins a quin nivell".

Tota aquesta experiència de superació ha fet que la Rocío, juntament amb la seva família, visqui cada moment amb intensitat: "no deixo res per a demà i gaudeixo de les coses senzilles com ara anar al parc amb la família i berenar pa amb xocolata". "Les coses són quan són —afegeix—, és evident que no pots pensar que et moriràs a cada moment, però has de fer que cada instant valgui la pena", reflexiona la borgenca.



■ Rocío González somrient amb el seu marit i les seves filles



■ Rocío, amb el seu llibre, al parc del Terrall.



Clínica Dental Salse

El benestar del pacient, la nostra filosofia

Treballem amb mútues

www.clinicadentalsalse.com

☎ 973 14 26 45

JOAN VILATUBA, l'ànima de les Bitlles borgenques

En Joan Vilatuba és un barceloní que va venir a les Borges per amor. Nascut el 14 de juny de 1946, quan tenia 17 anys, va conèixer la Maria Teresa Alba en un ball a la ciutat comtal i, des d'aquella primera trobada, que totes les festes majors les ha passat a la capital de les Garrigues, una condició que li va posar el seu sogre quan es van conèixer. Pare de tres fills, dos nois i una noia, després de molts anys vivint i treballant a Barcelona, en fa 15 que viu al carrer de La Placeta de les Borges, amb la seva dona i la seva filla Natàlia, i ja en fa 10 que dirigeix l'equip de Bitlles de les Borges.

El Club de Bitlles de les Borges compta actualment amb 9 integrants, tot i que n'ha arribat a tenir una quinzena i forma part de l'Associació de Clubs de Bitlles Tradicionals Lleidatanes "Per lleure", conjuntament amb 25 pobles més de Lleida.

En Joan explica que jugar a bitlles és "una manera de distreure's i de compartir una estona de lleure amb els amics." Més enllà de l'esperit competitiu, el Joan no amaga amb un somriure que "l'esmorzar és el reclam principal que ens motiva a cada trobada".



■ Joan Vilatuba,
a l'Ajuntament de les Borges



■ Equip de Bitlles de les Borges

Les bitlles són un esport tradicional català consistent en llançar uns "bitllots" (bitlles petites) contra unes bitlles situades a una determinada distància a fi de tombar-les. Una partida consta de 9 tirades per jugador dividides en 3 rondes de 3 tirades. A cada tirada es poden llançar d'un a 3 bitllots i l'objectiu és el que s'anomena "fer bitlla", és a dir, tombar cinc de les sis bitlles.

Per a entrenar-se, l'equip té establert un entrenament tres cops per setmana, dilluns, dimecres i divendres d'11 a 12, un horari que s'explica donada la condició de jubilats de la major part dels membres del club.

Totes les competicions són en diumenge i es juguen en diverses poblacions de la comarca que es distribueixen en funció de la proximitat. En Joan explica que "nosaltres juguem contra les poblacions més properes a les Borges, contra equips dels pobles de l'Albi, Torregrossa, Vinaixa, Montoliu i el barri de Balafia de Lleida". La temporada comença a l'octubre i es programen 5 partits fins Nadal. Després de les festes es juguen 5 partits més que decideixen el guanyador de la lliga. El repte d'enguany serà guanyar-la ja que, en la temporada passada, van quedar en segona posició.

Per a formar part del Club de Bitlles només fa falta predisposició i ganes d'entrenar i passar-ho bé. Per a finançar-se els membres del club aporten una quota simbòlica de 5 euros cada mes que serveix per a pagar els esmorzars i també per a finançar l'obsequi que es regala cada cop que s'organitza una trobada al poble.

Per a la Festa Major de les Borges, per exemple, el dia 1 de setembre està programat que vingui el Club de Bitlles de l'Albi i el dia 25 d'agost aniran els borgenques a fer una visita a Vinaixa.

Tot i que reconeix que és més de la petanca, el fet de jugar a bitlles i organitzar totes les trobades (ell s'encarrega fins i tot de comprar el menjar per als esmorzars), motiva en Joan i el seu equip a seguir endavant amb entusiasme i buscar nous reptes. La propera fita: intentar trobar patrocini per tal de fer el club una mica més gran. ■



**Construccions
Jordi Bellmunt**

C. Orient 2-E • Tel. 655 102 543 • 25400 Les Borges Blanques

II Concurs Garrigues en Flor i XXVII Concurs de Paelles de les Borges

OBRES PER ARRANJAR ELS VOLTANTS DE L'ESCOLA AGRÀRIA I ELS CAMINS DE REG

L'Ajuntament de les Borges arranja els camins de reg que van des de la Serreta fins al polígon industrial, i els de l'entorn de l'Escola Agrària, incloent el camí urbà de la Font Vella.

El consistori borgenc ha considerat necessària una operació de soteig dels clots en l'extensa xarxa de camins que envolten el terme municipal i que són utilitzats freqüentment per vehicles pesants d'empreses situades fora del nucli urbà i en el polígon industrial "les Verdunes". Degut a l'acumulació d'aigua en els mesos d'hivern i a l'ús dels camins, el ferm es malmet i obliga a realitzar-hi els treballs d'arranjament de forma anual.

Prèvia avaluació sobre el terreny pels serveis tècnics de l'Ajuntament, el contracte menor de les obres d'arranjament dels voltants de l'Escola Agrària i del camí de la Font Vella es va adjudicar a un constructor lleidatà per un import de 5.203 euros, IVA inclòs. Igualment, el contracte de manteniment i reparació dels camins de reg s'ha adjudicat a un constructor local per un import 20.424,80 euros, IVA inclòs.

II Concurs Garrigues en Flor i XXVII Concurs de Paelles de les Borges



■ El Parc del Terrall engalanat per al concurs Garrigues en Flor 2018

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha iniciat l'expedient de contractació i el plec de clàusules administratives particulars de l'obra d'adequació de l'antic Escorxador Municipal, per convertir-lo en un Hotel d'Entitats, amb diverses sales per acollir el teixit associatiu de la capital de les Garrigues.

L'Ajuntament de les Borges va participar en el concurs Garrigues en Flor, que impulsa el Consell Comarcal de les Garrigues. La segona edició del concurs s'emmarca en el pla estratègic comarcal "Les Garrigues fent camí", dins d'una campanya per ornamentar els pobles i el paisatge garriguenc com a un indicador de qualitat de vida per a la població local i, per millorar la imatge dels municipis com un element d'atracció per als turistes.

En aquesta edició, del 19 de maig i fins al 3 de juny, hi van participar un total de 228 veïns i veïnes de 23 pobles de les Garrigues. Es tracta d'unes xifres de participació molt superiors a les de la primera

edició celebrada l'any passat en la qual van participar 70 persones de 15 pobles de la comarca.

D'altra banda, el parc del Terrall va viure el passat 10 de juny la XXVII edició del ja tradicional Concurs de Paelles, que organitza anualment l'Associació d'Amics del Terrall.

Amb l'objectiu de compartir una jornada de convivència i gastronomia, el Concurs de Paelles de les Borges va acollir centenars de participants que van gaudir d'una jornada lúdica acompanyada de xaranga i batucada, a càrrec dels Diables i Tabalers del Grup de Recerca de les Borges. En el transcurs del dinar, es van lliurar 4 categories de premi: a la Millor Paella, a la Millor Paella Jove, a la Taula més ben guarnida i a la Colla més participativa per nombre de membres. ■



El Concurs de Paelles al Terrall 2018



GIMNÀS BORGES

- TAE-KWON-DO
- BODYBUILDING
- FITNESS
- SAUNA
- BANY TURC

C/ N. Sra. de Montserrat, 28 • 25400, Les Borges Blanques (Lleida) • T. 973 141 074

Exposicions a l'Espai Macià i a la Sala Maria Lois i XXVII Aplec de la Sardana

LA PRIMERA EDICIÓ DE "LO FESTIVALET", TOT UN ÈXIT DE PARTICIPACIÓ

La primera edició de "Lo Festival", que va tenir lloc el diumenge 1 de juliol, als Pavellons de l'Oli i Francesc Macià, amb activitats, espectacles teatrals i concerts de temàtica familiar adreçats al públic infantil, va ser un èxit de participació.

Durant 12 hores, petits i grans van poder gaudir de les actuacions d'El pot petit; del grup teatral La Cremallera; de les versions de les cançons clàssiques de Disney a càrrec d'Albercock; de la música del grup Pop per xics, entre altres propostes.

L'organització de l'acte va destinar un euro de cada entrada venuda a l'Associació Pallapupas, els pallassos d'hospital que, sota el lema "Riure omple de vida", treballen perquè hi hagi un espai per a l'humor durant l'hospitalització. A més a més, a través de la Policia Local, l'organització col·labora amb l'Hospital de Sant Joan de Déu amb la campanya #pelsvalents, venent escuts de roba i paper dels agents de seguretat, per aconseguir diners per a construir el Pediatric Cancer Center, el centre oncològic infantil més gran d'Europa.



■ Actuació del grup "Pot petit" al 1r Lo Festival de les Borges

Lluita clandestina antifranquista i 'Retalls i Colors', a l'Espai Macià

L'Espai Macià ha acollit durant el mes de juliol l'exposició sobre la lluita clandestina dels homes i dones que es van oposar a la dictadura franquista. En la mostra "Psst... Passa-ho. La lluita per la democràcia a Catalunya (1939-1975)", s'hi van poder apreciar diferents tipus de documents que explicaven què pensaven, com s'articulaven i què feien les organitzacions antifranquistes.

Del 3 al 26 d'agost, l'artista lleidatana Marina Dalmau exposa al mateix recinte la seva obra 'Retalls i Colors'. L'exposició, plena de color, tracta sobre el collage, composicions de retalls de roba, papers, fils i teles.



■ La Policia Local de les Borges presentant la campanya #pelsvalents

El gegants celebren els seu 65è aniversari amb una exposició

D'altra banda, per tal de commemorar el 65è aniversari dels gegants de les Borges, Peronella i Ramon Berenguer IV, la Sala Maria Lois va acollir durant el mes de maig una exposició sobre els trets històrics més significatius envers el món geganter borgenc on també es van poder veure els capgrossos i els gegants municipals.

Les Borges celebra el XXVI Aplec de la Sardana

El dissabte, 4 d'agost, les Borges va acollir una nova edició de l'Aplec de la Sardana, amb la participació de les cobles Bellpuig Coblà i la Contemporània. En la trobada, l'Agrupació Sardanista de les Borges va aprofitar per a demanar un relleu generacional per a continuar l'activitat sardanista al municipi.

Borges participa amb colla pròpia a l'Aplec del Caragol

L'Associació de Joves Supporters de les Borges Blanques va participar amb la Colla Caragoli a l'Aplec del Caragol de Lleida que, per primera vegada, va incorporar una colla borgenca. ■



Clínica Mias

Centre d'especialitats Odontològiques i Cirurgia Maxil·lofacial

Oriol Mias Balaguero
Doctor en Odontologia

Treballem amb totes
les Mútues

www.mias.cat
clinicamias@mias.cat
@clinicamias

Tel.: 973 280 836
C/ Alcalde Sol 6, 2n 2a | 25003 - Lleida

Implantaments Dentals

Periodòncia

Ortodòncia

Cirurgia Maxil·lofacial

Tel.: 973 149 121
C/ Anselm Clavé, 8 Altell | 25140 - Arbeca



El concert del Garrigues Guitar Festival 2018 al Parc del Terrall



El XXVIIè Concurs de paelles al Terrall



El XXVI Aplec de la Sardana Al Terrall



Festa de Sant Cristífol 2018, al recinte de la Font Vella



Festa Major del Barri de les Cases Barates
Foto Angel Perelló



La Festa Vi6 2018, amb els 6 cellers de vins de les Garrigues

Ampliem els nostres horaris

Horari de l'estació
Dilluns a divendres: De 8:00h. a 20:00h. Dissabtes: 8:30h. a 13:30h.

Horari de reformes i transport escolar
Dilluns a divendres: De 10:00h. a 13:00h. i de 15:30h. a 17:00h.

Ens ajustem al teu temps.



ATISAE

itv

Tel: 973 102 046 - Cita prèvia: 902 885 500 - itv-borges@atisae.com

TÜV®

Butlletí d'informació municipal
Agost 2018 | Num. 20



L'exposició l'Ànima de la matèria, de l'artista Àurea Vives, a la Sala Arts25400



L'exposició El so de la pintura de l'artista Tines, a la Sala Arts25400



L'exposició dels 65 anys dels gegants Peronella i Ramon Berenguer IV, a la Sala Maria Lois



La XIVa Trobada Motera 2018 de les Borges



Marató de 12 hores de pesca a les Basses del Terrall
Foto Àngel Perelló



Presentació del llibre Operació Urnes, amb Laia Vicens i David Fernández, a la Sala Maria Lois

TORRENT-MONTALÀ



ESCORXADOR FRIGORIFIC
SALA DE DESCARNAR

Ctra N 240 Tarragona Lleida Km. 69,8
25400 LES BORGES BLANQUES
Tels: 973 14 31 61 - 973 14 32 66

EL PRESIDENT TORRA I EL PERIODISTA XAVIER GRASET, SERAN ALGUNS DELS PROTAGONISTES DE LA FESTA MAJOR 2018



El president de la Generalitat de Catalunya, Quim Torra, serà enguany l'encarregat d'encendre la tradicional traca de petards amb els quals es dona inici formalment als actes de la Festa Major de les Borges Blanques, a les 12 hores del pròxim dissabte, 1 de setembre de 2018, a la Plaça de l'1 d'octubre de la capital de les Garrigues.

A continuació, el president farà un recorregut per algunes de les darreres actuacions de millora i recuperació d'espais del Centre Històric de les Borges, emmarcades dins del Pla de Barris del Govern de Catalunya, presentarà oficialment la nova marca turística de la capital de l'Oli i visitarà el nou Centre d'Interpretació del Memorial Democràtic de la Guerra Civil, "antic molí d'oli de Cal Gineret" i l'Espai Macià, entre altres activitats, en la que serà la primera visita com a molt honorable a la capital garriguenca.

Igualment, entre la vuitantena d'actes que hi ha al programa d'enguany destaca el pregó a càrrec del periodista Xavier Graset, en el marc de la 36a Trobada de Gegants, Grallers i Correfocs. En l'àmbit musical, els grups La Raíz, Green Valley i Banda Paranoia amenitzaran la nit del dissabte a la Plaça Europa; i diumenge a la nit, la zona de penyes acollirà les actuacions d'Avstral, La Terrasseta de Preixens i Xavi Sarrià.

Finalment, tot i que la Festa Major 2018, oficialment, es durà a terme els dies 31 d'agost, 1, 2, 3 i 4 de setembre, cal recordar que a partir del dimarts 28 d'agost ja hi ha

programats 7 actes previs, la majoria especialment pensats per als infants, els joves i les famílies, en els anomenats "Prejudis de Festa Major", i que ens permetran allargar aquests dies especials, de celebració, retrobaments i bones estones, amb parents i amics. ■



■ El periodista Xavier Graset



■ El president Quim Torra



**FUSTERIA
VILADEGUT**

INDUSTRIAL
DECORATIVA
CUINES I EQUIPAMENT

**INDUSTRIAL, DECORATIVA,
ARMARIS, CUINES**

Tel. 625 54 09 56 - 653 67 65 25
Email: fusteria_viladegut@hotmail.com

Av. Santiago Rusinyol, 79
25400 Les Borges
Blanques (Lleida)
Tel/Fax 973 142 402



Gestió i Serveis Funeraris, S.L.
Avda. Jaume I. Les Borges Blanques

LÀPIDES, ACCESSORIS, CORONES
TREBALLEM AMB TOTES LES COMPANYIES DE DECESSOS

Representació a les Borges
FUSTERIA VILADEGUT

TEL. 24H.
625 540 956 / 973 33 72 85

EN ELS DARRERS 8 ANYS HEM INVERTIT 1.138.000 EUROS EN LA RENOVACIÓ I MILLORA DEL NOSTRE CENTRE HISTÒRIC

A les Borges Blanques hem estat arrançant abastament el nostre Centre Històric, gràcies sobretot a la col·laboració del Pla de Barris de la Generalitat de Catalunya, amb el qual hem dut a terme conjuntament una seixantena d'actuacions diferents, compreses entre els anys 2010 i 2018, per un import total d'aproximadament 1.138.000 euros, aportats en un 75% per l'administració nacional i un 25% per la local.

Entre totes aquestes actuacions, i més enllà de la quarantena de façanes i les arcades dels porxos de la Plaça, arrançades també amb càrrec parcial al Pla de Barris, destaquen les que s'han dut a terme aquests darrers anys i amb les quals s'ha pogut refer i millorar els carrers Santa Vedruna, Castell Alt, Castell Baix, La Placeta, Concepció Soler, Josep Soler, Carnisseria; les places de l'Abadia, Ramon Arqués i de l'1 d'octubre; a més a més del nou Mirador dels Pirineus i el Camí del Cementiri Vell, entre altres.

En paral·lel, hem restaurat Cal Gineret

Així, en mig d'aquest renovat nucli antic, hem pogut rehabilitar un edifici històric i emblemàtic per convertir-lo en el nou Centre d'Interpretació del Memorial Democràtic de la Guerra Civil "Antic Molí de Cal Gineret", en aquest cas gràcies sobretot a les ajudes de la Diputació de Lleida. Allí, a través d'un d'un modern equipament audiovisual permanent, els visitants poden viure una experiència immersiva dins d'un dels cubes de l'antic molí per posar-se en la pell d'una família borgenca, i recrear històricament com va ser un dels onze bombardejos que les aviacions alemanya i italiana van dur a terme entre l'abril de 1938 i gener de 1939, en plena Guerra Civil, per castigar la població considerada "feu del president Macià", pel bàndol franquista.

L'Espai Macià i Cal Pauet completen l'oferta museística

Aquest equipament, s'afegeix a uns altres dos equipaments culturals també situats al cor del nostre Centre Històric i amb els quals completem una renovada i atractiva imatge turística de la capital de les Garrigues. Així, els visitants que vinguin a conèixer les Borges, podran gaudir igualment amb les visites a l'Espai Macià, el centre d'interpretació de la figura de Francesc Macià i Llussà, qui fou el 122è president de la Generalitat de Catalunya; i al Museu de Cal Pauet, de titularitat privada i dedicat a fer revivre la vida col·legial dels anys 50 i 60, els jocs de carrer, l'escola, els llibres d'estudi, el cinema, els còmics, la publicitat, i les joguines, entre altres més de mil tres-cents objectes.

Arran de tot plegat, des del consistori ens omple d'orgull poder iniciar una campanya de dinamització turística de la població, per a la qual hem elaborat una marca turística que ens posiciona com a capital de l'oli. Així, coincidint amb la finalització de les darreres actuacions del Pla de Barris, tenim prevista una gran jornada ciutadana de posada en servei dels carrers arrançats i de les darreres millores fetes a l'antic Molí d'Oli de Cal Gineret, on hi haurà portes obertes als nostres equipaments culturals, una gran cercavila popular i la presentació d'aquesta nova imatge turística, que també posa en valor el potencial de la nostra indústria agroalimentària. ■



■ El carrer Carnisseria arrançat amb el Pla de Barris



■ Una arcada restaurada recentment a la Plaça de l'1 d'octubre



**TALLERS I GRUES
SANS**

EL SERVEI INTEGRAL EN LA MECÀNICA I EL TRANSPORT

- Transports de vehicles i maquinària
- Servei de pluma
- Mecànica
- Electricitat
- Pneumàtics
- Servei ràpid i ITV
- Accessoris
- Venda de maquinària agrícola i jardineria

Av. Francesc Macià, 37 - 25400 Les Borges Blanques - Tif. 973 14 00 04

116 PROPOSTES RECOLLIDES EN ELS PRIMERS PRESSUPOSTOS PARTICIPATIUS DE LES BORGES

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha recollit un total de 116 propostes en els primers pressupostos participatius. D'aquesta manera, es completa la primera fase del procediment que té com a objectiu decidir de manera democràtica, entre els borgencs i les borguenques, en quines actuacions invertir 50.000 euros del total dels pressupostos del 2019. El procés continua amb la selecció, a partir de l'aplicació de diversos criteris d'elegibilitat, de les 15 millors propostes.

En concret, s'han recollit 70 propostes en paper i 46 a través dels formularis disponibles a l'Ajuntament, la Biblioteca i la web del consistori. Hi han participat homes i dones, majors de 16 anys, i empadronats a les Borges Blanques, almenys des de fa més de 2 mesos.

Com s'ha realitzat la validació?

La Comissió de Coordinació i el personal tècnic municipal ha realitzat la valoració tècnica i econòmica de les propostes recollides durant la fase de presentació, seguint els criteris d'elegibilitat, en els dies compresos entre el 4 i el 27 de juliol.

Aquesta validació ha consistit en:

- Analitzar la viabilitat legal i tècnica de cada proposta
- Calcular el pressupost aproximat d'execució de cada proposta
- Argumentar els motius de no viabilitat de les considerables no vàlides
- Determinar la validació final de cada proposta

Els resultats globals

Del total de 116 propostes recollides, els resultats de la validació global han estat els següents:

Cal dir, però, que algunes de les propostes tot i no ser vàlides per tractar-se d'actuacions englobades dins les tasques de manteniment generals, es tindran en compte per tal d'executar-se en la major brevetat possible. Els resultats globals podran consultar-se un cop acabada la fase de deliberació de propostes al portal web de l'Ajuntament, a l'apartat de "Procés Participatiu".

Següents passos del procés participatiu

La setmana del 17 al 23 de setembre es procedirà a la realització de sessions informatives a la població on es donaran detalls de les 15 propostes finalistes per tal que la ciutadania pugui valorar-les previ l'inici de la fase de votació, la qual estarà compres entre els dies 24 de setembre i 14 d'octubre.

Les votacions es podran fer presencialment a les oficines de l'Ajuntament i a la Biblioteca Marquès d'Olivart, i electrònicament a través de la pàgina web municipal. ■



INNOVACIÓ I TECNOLOGIA AL SERVEI DE LA INDÚSTRIA COSMÈTICA, ALIMENTÀRIA I FARMACÈUTICA.

TEXTRON
Polígon Industrial LES VERDUNES.
LES BORGES BLANQUES

GRUPO PLIMON
Girona, 34 . 08402 GRANOLLERS. BARCELONA
Telf. 938604500 - www.plimon.com

El 7è Garrigues Guitar Festival torna a omplir de música la comarca amb catorze concerts programats fins al 8 de setembre

ÈXIT DE PARTICIPACIÓ EN LA 2A EDICIÓ DE “LES GARRIGUES EN FLOR”, CONCURS PER EMBELLIR ELS POBLES DE LA COMARCA



■ Guanyadors del Concurs (Foto de grup)



■ Expo Instagram (Foto de grup)

Del 19 de maig al 3 de juny, un total de 228 veïns i veïnes de 23 pobles de les Garrigues han participat en la segona edició del concurs “**Les Garrigues en Flor**” organitzat pel Consell Comarcal per embellir els pobles de la comarca amb plantes i flors naturals, amb l'objectiu de fomentar l'orgull i l'estima cap a la comarca, tant dels mateixos habitants dels pobles garriguencs com dels turistes que la visiten.

El passat 11 de juliol, el Consell Comarcal va entregar els premis del jurat i el premi popular del concurs en un acte organitzat a l'escola de la Mancomunitat dels Torms. El guanyador en la categoria de millor casa va ser Jaume París Pujol de Tarrés; el segon premi a la millor casa va ser per a Dolors Rius i Solé de Juneda; el guardó per al millor carrer va ser per al carrer Calvari dels Torms; i el premi a la millor ornamentació de l'espai públic va recaure en l'Ajuntament de Puiggròs. El premi popular votat a través de Facebook va ser per a l'Escola del Soleràs. A més, les millors fotografies del certamen penjades a la xarxa social Instagram amb l'etiqueta #lesgarriguesenflor2018 es poden veure al pati de l'Institut d'Estudis Ilerdencs fins al 26 d'agost.

7è Garrigues Guitar Festival, Memorial Emili Pujol

Per setè any consecutiu, la comarca organitza el Garrigues Guitar Festival, Memorial Emili Pujol, on els concerts de guitarra envaeixen diferents espais de les Garrigues del 6 de juliol al 8 de setembre.

Enguany la inauguració es va fer en un indret molt especial, el conjunt rupestre de la Roca dels Moros del Cogul, coincidint amb la celebració dels 20 anys de la declaració de Patrimoni Mundial de la Humanitat per la UNESCO. Un escenari de luxe on van brillar la guitarra de Guillermo Rizzotto i la veu de Lídia Pujol.

Al llarg dels mesos de juliol, agost i fins al 8 de setembre, juntament amb els catorze concerts programats, el públic gaudeix de visites guiades, sopars, tasts de vins i de productes de la terra, i la projecció

del documental **Emili Pujol, el mestre**, en homenatge al mestre guitarrista i musicòleg garriguenc, així com rutes culturals per diferents indrets de la comarca. ■



Gràfix DIGITAL

Av. Mediterrània, 34 baixos
P. I. Golparc
25241 Golmés - Lleida
Tel. 973 711 009
www.grafix.cat

evolució gràfica i visual



Garanties de futur

Vivim uns moments únics, amb clams majoritaris de noves quotes de llibertat i democràcia, respecte cap a la voluntat popoble i que s'alliberin els presos polítics injustament empresonats, així com el retorn dels exiliats. Per això, després del que hem vist i viscut des de l'1 d'octubre, i el resultat de les eleccions del 21D, amb aplicació de l'article 155, des del Partit Demòcrata, hem cregut necessari actualitzar-nos i unir-nos encara més, per encarar els importants reptes que haurem d'afrontar.

Així, en aquest congrés ens hem decidit a construir un nou país amb valors, sense complexes, amb valentia, intel·ligència i allargant la mà a tothom, per unir-nos a la Crida Nacional que impulsen els presidents Puigdemont i Torra. Junts farem una Catalunya on solidaritat i justícia social, el respecte als drets individuals i col·lectius, el benestar i el creixement sostenible, ens faran guanyar el futur de plenitud que mereixem.

Precisament el president Torra ens acompanyarà enguany per donar el tret de sortida a la Festa Major, i visitar les obres més destacades del Pla de Barris i espais d'interès com l'Antic Molí de Cal Gineret, on descobrirà la nova imatge turística per seguir projectant i dinamitzant les Borges. Només amb aquesta ambició per tenir un entorn urbà més amable amb els veïns, augmentant la qualitat de vida de la nostra gent gran, sense oblidar l'impuls al progrés social i econòmic dels no tan grans, disposarem d'un model de ciutat que ofereixi garanties i possibilitats de futur als nostres infants i joves.

Grup Municipal Demòcrata

El grup d'ERC no ha fet ús d'aquest espai que té reservat al Butlletí de les Borges.

El grup de la CUP no ha fet ús d'aquest espai que té reservat al Butlletí de les Borges.



www.vola.cat

L'ALARMA PER LA TEVA LLAR, AMB L'ÚLTIMA TECNOLOGIA.

VOLASECURITY

1 Sirena, 2 Sensors, 1 Comandament, 1 Botó SOS, 1 camara. Auto instalable // Instal·lació VOLA 50 €*

SENSE OBLIGACIÓ DE CONNEXIÓ CRA.

La seva alarma des de

15'00 €
Mes

SI ET DONES D'ALTA ARA AMB VOLA*



Subjecte a la contractació d'un servei d'internet amb vola, en cas contrari el cost serà de 20€/Mes. Unitats disponibles fins a final existències. Amb el finançament de CaixaBank



AMB LA APP DE SMART SECURITY PODRÀS:

- Connectar i desconnectar l'alarma des de qualsevol lloc.
- Visualitzar i guardar imatges de la teva llar. Rebre alertes.
- Visualitzar vídeo de la teva llar en temps real i gravar clips de vídeo.



SENZILL I FÀCIL D'USAR

Control de la teva llar des del mòbil o Tablet
Sistema intel·ligent que t'avisa si oblidó activar-ho quan surto de casa

SOL·LICITANS INFORMACIÓ
SENSE COMPROMÍS



ALTA DISPONIBILITAT

Aquesta tecnologia compta amb un sistema anti-inhibició capaç de comprovar la connexió des dels 12 segons, per conèixer a tot moment l'estat de tots els seus dispositius, maximitzant la seguretat del sistema d'alarma.

Vola
BY INTERNET OPERADORES
INTERNET D'ALTURA

+34 973 870 000

info@vola.cat
www.vola.cat

AV. Exèrcit, 33 | C.P 25194
Lleida, Lleida, España

Barcelona
Madrid
Girona